



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.

Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
Tepiczoilan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V07C36913  
(Fecha) Date 25/11/2008

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No. AC041A08MAB**  
(Código) **4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**  
**Description** **CAST STEEL GATE VALVE**  
**Descripción** **(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

<b>PRESSURE TEST</b> (PRUEBAS DE PRESION)	<b>SHELL</b> (CASCO)	<b>BACK</b> (SEAT)	<b>SIDE</b> (L-ADO)
<b>HYDROSTATIC (PSI)</b> (HIDROSTATICA)	450	450	N A
<b>PNEUMATIC (PSI)</b> (NEUMATICA)		80	80

## MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
81.92	49.59	28	37	154
72.50	43.21	25	49	165
75.69	47.70	25	48	173

## CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)											
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	
<b>BONNET</b> BONETE	WH20934	ASTM A-216/WCB	0.209	0.923	0.022	0.019	0.460	0.044	0.141	0.021	0.020	0.006		
<b>BODY</b> CUERPO	WH26022	ASTM A-216/WCB	0.219	0.956	0.029	0.013	0.445	0.005	0.046	0.019	0.042	0.016		
<b>WEDGE</b> DISCO	D8588	ASTM A-216/WCB	0.210	0.970	0.018	0.016	0.470	0.069	0.088	0.015	0.037	0.004		
			Normalizated to (Normalizado a) 930 °C											
			Temper to (Temple a) 650 °C											

**JESSICA GARCIA**

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD  
QUALITY ASSURANCE

CERTIFIED BY:  
QUALITY ASSURANCE